



VAN-HOA

79 B3, Rue de Gocong - CHOLON

hỏa bào thì thờ-thở đặng lên, kết liền với những lư... đặng ban từ bên c...

VỀ VANG THAY CHO BON THANH-NIÊN GIARAI

AI chẳng biết đặng chi-lai Nam-Việt Phan-chân-Trinh... đặng ban từ bên c...

K. H. N. B.

Trung-huê một biển

Bắc-kinh bị phi-thoàn công-phá

Bên Trung-huê từ mấy tháng nay, hai bên, một là Bắc-kinh... đặng ban từ bên c...

Các tin Bắc-kinh, ngày 3 April, đại báo rằng hai đạo phi-thoàn... đặng ban từ bên c...

Phi-thoàn công phá không ngớt

Từ hôm 2 April đến nay, theo như tin Bắc-kinh... đặng ban từ bên c...

Sử liệt-cường bất bình

Vậy phi-thoàn công-phá Bắc-kinh ngày đêm không... đặng ban từ bên c...

Ném phi-dòng xuống Châu-thiên-tử

Qua bữa thứ hai, phi-thoàn công phá Bắc-kinh... đặng ban từ bên c...

Xem Đông-phục Thê-sự nơi trượng thủ ba

BÁO BÀN LÊ TẠI SADEC

Khi thế này báo Lục-Tiên Tân-Vân có một bản... đặng ban từ bên c...

TRƯỜNG TÀI THẢO NÊN KIM

Trên CHU-THAM-VIÊN tại Chợ-mét Saigon... đặng ban từ bên c...

BU'QU PIPPERMINT ĐÔI CỜ ĐƯỢC PHỤ GETI... Hình ảnh sản phẩm và logo.

Saigon, le 23 Janvier 1926.

Kính Chư-lâm đấng r: Tại hãng cho vay CREDIT FONCIER... đặng ban từ bên c...

SÁCH MỚI XUẤT BẢN

Sách mới xuất bản của nhà in... đặng ban từ bên c...

HOÀI-VGHIA

VỀ VIỆC TẠI CHÁNH

Table with 2 columns: Item name and Price. Includes items like 'Hàng mới', 'Hàng cũ', etc.

MỀ CỐC

Table with 2 columns: Item name and Price. Includes items like 'Vinhlong', 'Binhson', etc.

MUỐN BÁN

Một cái xe hơi hiệu: DODGE, máy công lực... đặng ban từ bên c...

NGUYỄN-XICH-HÔNG HỌC ĐƯỜNG

Ngày học trường: 26 Janvier 1926... đặng ban từ bên c...

Advertisement for VAN-HOA products, including various types of soap and toiletries with images.

Advertisement for XUA RÂY ĐỢT NAY MỚI CỐ, featuring images of various soap boxes and their packaging.

Advertisement for SỮA BÒ HIỆU «BERNA», describing the benefits of the milk product.

Advertisement for TÀU CHAY BI, listing various steamship services and routes.

Advertisement for HÈ MUA DAO THỦY PHẢI CỎI CỎ CỎN DẤU MỸ, featuring an image of a pocket knife.

Ly-Duyệt này đây, mình vẫn tự là... đặng ban từ bên c...

Penitlon n° 220 - Du 8 April 1926

TIỀN CẦN BÁO HẬU

CUỐN NHÌ

Bạn hàng bạn

Ngày này bạn Châu-Anh Thanh-xân... đặng ban từ bên c...

Có một mình  
Hàng lớn như  
**ĐẠI DƯỢC PHÒNG**  
**L. SOLIRENE**

Chỉ cần uống hàng chục năm trời là có đủ sức khỏe  
Chỉ cần uống hàng chục năm trời là có đủ sức khỏe  
Chỉ cần uống hàng chục năm trời là có đủ sức khỏe

**Bản sự giá nhiều:**  
Dầu chống giá hàng cao nhất môn dầu tăng lên,  
cũng như giá các loại khác.  
Nhưng giá hàng cao nhất môn dầu tăng lên,  
cũng như giá các loại khác.

**ACRIC CANOTS**  
133 B. CHARRIER SAIGON DE TOUTES PUISSANCES

Tác người càng cao thì một người càng hư, thật đúng, đã nhiều, sức khỏe, sự khỏe, mất cả tinh thần của trẻ mà xanh.

Dùng **CRÈME** hiệu **SIMON**

**CRÈME SIMON**  
PARIS

vấn giữ da mặt được trắng hồng, mịn màng, mịn-mướt.

Tuổi tuy già chớ sắc mặt già đã tinh-thần của kẻ tuổi xuân.

Theo về những kẻ chẳng ăn mà nọc độc của các con vi-trùng chính đầu phải tan mất.

**PHÂN VÀ XÍ-ĐÔNG HIỆU: SIMON.**

**C.J. BONNET**

KAY HẢI CHO ĐÌNH CÁI NINH  
NGƯỜI CỜNG NGUYỄN NAY  
thì Chư-thần nước biển hàng loại

**PHẢI CỎI CHỨNG BỆNH AU-TÀ (THIÊN-THỜ)**  
VÀ KHÍ ĐAU BỤNG MƯỜN MÙA.  
Thì phải lập tức mua một vại thuốc thiên hiệu trị bệnh AU-TÀ (Thiên-Thờ)  
**ELIXIR ANTICHOLERIQUE DU DR. HOLBE**  
Giá mỗi vại 70.0 \$ B.O. mua tránh khỏi sự chết  
Trở bán tại nhà thuốc **ANG L. SOLIRENE**  
ở KHANG NHÀ TÂY SAIGON

**Đồng-pháp thời-sự**

**SAIGON**  
Ai thấy con nhỏ  
Đã thấy con nhỏ  
Đã thấy con nhỏ

Đã thấy con nhỏ  
Đã thấy con nhỏ  
Đã thấy con nhỏ

**QUẢNG CÁO ĐỒNG HANG**  
Kính cáo đồng-hang  
Kính cáo đồng-hang  
Kính cáo đồng-hang

**LONG XUYÊN**  
Kính cáo đồng-hang  
Kính cáo đồng-hang  
Kính cáo đồng-hang

**GRAND CINEMA CENTRA**  
205 - Rue de Paris  
CHOLET

**Điện ảnh trung tâm**  
Điện ảnh trung tâm  
Điện ảnh trung tâm

**Đông-pháp với nhau**  
Đông-pháp với nhau  
Đông-pháp với nhau

**GRAND CINEMA CENTRA**  
205 - Rue de Paris  
CHOLET

**Điện ảnh trung tâm**  
Điện ảnh trung tâm  
Điện ảnh trung tâm

**Đông-pháp với đời**  
Đông-pháp với đời  
Đông-pháp với đời

**GRAND CINEMA CENTRA**  
205 - Rue de Paris  
CHOLET

**Điện ảnh trung tâm**  
Điện ảnh trung tâm  
Điện ảnh trung tâm

**OFFICE AGRICOLE & IMMOBILIER**  
**DE L'INDOCHINE**

115, Boulevard de la Gare  
SAIGON

Đầu hồi Mỏ neo

**TRUYỀN-SỰ CẬN-NANG**  
TRUYỀN-SỰ CẬN-NANG

**ĐÀU LƯƠNG**  
ĐÀU LƯƠNG

**ASIAN PETROLEUM**  
ASIAN PETROLEUM

SOCIETE IND-STRUELLE D'EXPORTATION EN EXTREME-ORIENT S. I. N. D. E. X.



Hình chụp tại xưởng máy xay lúa gạo của hãng (English) PH. LAFON, TOURS (France) Nhà máy xay lúa gạo lớn hay nhỏ

CÔNG-VĂN

Vì lợi nghi quan Nguyễn-Văn Nam Kỳ ngày 10 Decembre 1925. Bình cho phép M. Jean Guery và Fran...

Nhàn-đâm

Thiếu voi Chà trong khi rảnh việc...

Thiếu voi Chà trong khi rảnh việc... người lại buồn chán. Mọi việc này...

Đình khai rằng trong chầu-thành Mytho có bình địa từ vật.

Đình khai rằng trong chầu-thành Mytho có bình địa từ vật.

TIỆM CHUP HINH VÀ HINH



M. Michel ROBERT

TRUNG NHẬN CHỤP HINH M. ROBERT tự sáng và vẽ tranh của ông J. PAUMIER...

Complex block containing text and a diagram of a motor with 'ELECTRIC' written inside it.

NHI-THIÊN-DUỜNG

PHARMACE ASIATIQUE 13 - Rue de Canton 13 - Cho Lon

Complex block for 'NHI-THIÊN-DUỜNG' featuring a bottle image and detailed text about the medicine.

Complex block for 'LƯƠNG-DUYỀN DO TÚC ĐỂ' (LI-tinh đoàn thiên Tiên-thuyết) with a diagram.

Complex block for 'CƠ MỸ THƯ DẦU MÓI MÀN HUYỀN NÓ LÁ: CON SỐ' with text about the product.

NƯỚC MẠCH SUỐI LANGSA HIỆU VICHY CÉLESTINS

Được trả tinh các chứng: Nhứt xương cột, sưng trụi xương, đau nhức...

Complex block for 'RƯỢU DUBONNET' featuring a bottle image and text describing the spirit.

Complex block for 'TIỂU LAM' with text about the medicine's benefits.

Complex block for 'TIỂU LAM' with text about the medicine's benefits.

Handwritten text at the bottom right of the page.

**Phải ngựa thuốc giá**

**PHAI-THIÊN-ĐƯỜNG**  
33 rue de Canton 31 - CHOLON  
Tel. 230.23.242

Chúng tôi có một loại ngựa thuốc được chế biến từ những cây thuốc quý hiếm... (text continues)

**HÀNG ĐẠI-Í**

**ĐẠI-ÍCH** mới lại nhiều lần, dĩ các thứ mua bán rất rẻ... (text continues)

**PHÒNG THÔNG RANG VINCENTI**  
Quem Hông Lemayg MARSAC & Paris

Chuyên nghề thợ bánh đẹp và sang... (text continues)

**Vệ sanh chúng**

Al có ý xem xét kỹ lưỡng về việc... (text continues)



**Lời của quan lương-y dạy**

Muốn cho được thể lực thì cần phải mua rống thuốc mới tinh hảo... (text continues)

**L. SOLIRÈNE**

**"Rất hữu dụng — Rất cần ích"**  
**Ca-nốt hơi, Ghe thuyền có máy**

Cho các vị dân diêm, các vị nông gia, mấy người làm nghề thuyền... (text continues)

**SOCIÉTÉ D'ÉTUDES & D'ENTREPRISES DE NAVIGATION AUTOMOBILE**  
400, Rue Paul-Blanche, Saigon

**Sông lâu nhờ rượu**

(Text about wine benefits)

**Lần ngày gặp bạn**

Trần-hữu-Dức với Lý-phước-Tôn vẫn là bạn thiết xưa nay... (text continues)



**MỘT CỔ-PHẦN PANAMA A LOTS**

**500.000**

**COFFIN 200 000 000 QUAN CHO TRƯỞNG**

**Phân thưởng qui trọng**  
**Cho những người hút thuốc JOB**

Hãy nên bắt thuốc JOB vì một đi ngon lại thơm, không khô... (text continues)



**Bệnh ghe chóc**

**FLORENTINE**

(Text about medicine)

**LỢI RAO**

**Mỹ quốc P. L. PHAT-VINE**

— Thế gặp thuốc hết dần hết như thế này thì ghe chóc... (text continues)

**PHOTO-STUDIO**

**NÊN XEM GIÁ CỦA BÓN-HỮU DƯỚI ĐÂY:**

Kiến lý hình:	Đồ hóa học để rửa hình:
4 1/2 x 3 in 1/2 carton de 12 65 35	Alun de chrome lit 100 gr 65 10
4 1/2 x 3 in carton de 12 65 45	Bromure de pot 100 gr 50 10
4 1/2 x 3 in carton de 12 65 55	Carbonate de soude lit 100 gr 65 45
4 1/2 x 3 in carton de 12 65 65	Fenol 100 gr 50 10
4 1/2 x 3 in carton de 12 65 75	Hypocitric acid lit 100 gr 65 45
4 1/2 x 3 in carton de 12 65 85	Sulfate de soude lit 100 gr 65 45
4 1/2 x 3 in carton de 12 65 95	Sulfate de soude lit 100 gr 65 45

**PHOTO-STUDIO**

**AU SPORTIF FRANÇAIS**  
155, Rue de Espagne, Saigon

**Xe máy hiệu: J. B. LOUVERT ELDÉE A. S. F.**

**Già rồi hơn hết**

**Mọi người đến biết và ưa dùng hơn hết.**

Hãy lại coi xe hay là hỏi xin Catalogue cũng được.

**NGUYỄN-THANH**  
**CÔNG ANH**

Chúng tôi chuyên... (text continues)

**THUỐC HƯỞC**  
**ASPIRINE DES "USINES DU RHONE"**

Hiệu quả... (text continues)

